

doc
CA1
EA
2001V32
EXF

.63537328 (E)
.6353733X (F)



Visit to Canada by Jorge Sampaio President of Portugal

May 24–June 1, 2001

Background Information

Canada



Department of Foreign Affairs
and International Trade

Ministère des Affaires étrangères
et du Commerce international

*Printed on
recycled paper*



*Imprimé sur du
papier recyclé*



Printed in Canada
Imprimé au Canada

Contents

General Information

- Canada-Portugal Relations 7
Portugal (fact sheet) 9

Biographies

- Jorge Sampaio, President of Portugal 13
Mário Cristina de Sousa, Minister of the Economy 14
José Ferreira Prova Vitalino Canas,
Secretary of State for the Presidency of the Council of Ministers 15
João Rui Gaspar de Almeida,
Secretary of State for the Portuguese Communities 16
- Jean Chrétien, Prime Minister of Canada 17
Brian Tobin, Minister of Industry 18
Art Eggleton, Minister of National Defence 19
Alfonso Gagliano, Minister of Public Works and Government Services 20
Herb Dhaliwal, Minister of Fisheries and Oceans 21
Ronald J. Duhamel, Minister of Veterans Affairs and Secretary of State
(Western Economic Diversification) (Francophonie) 22
Elinor Caplan, Minister of Citizenship and Immigration 23

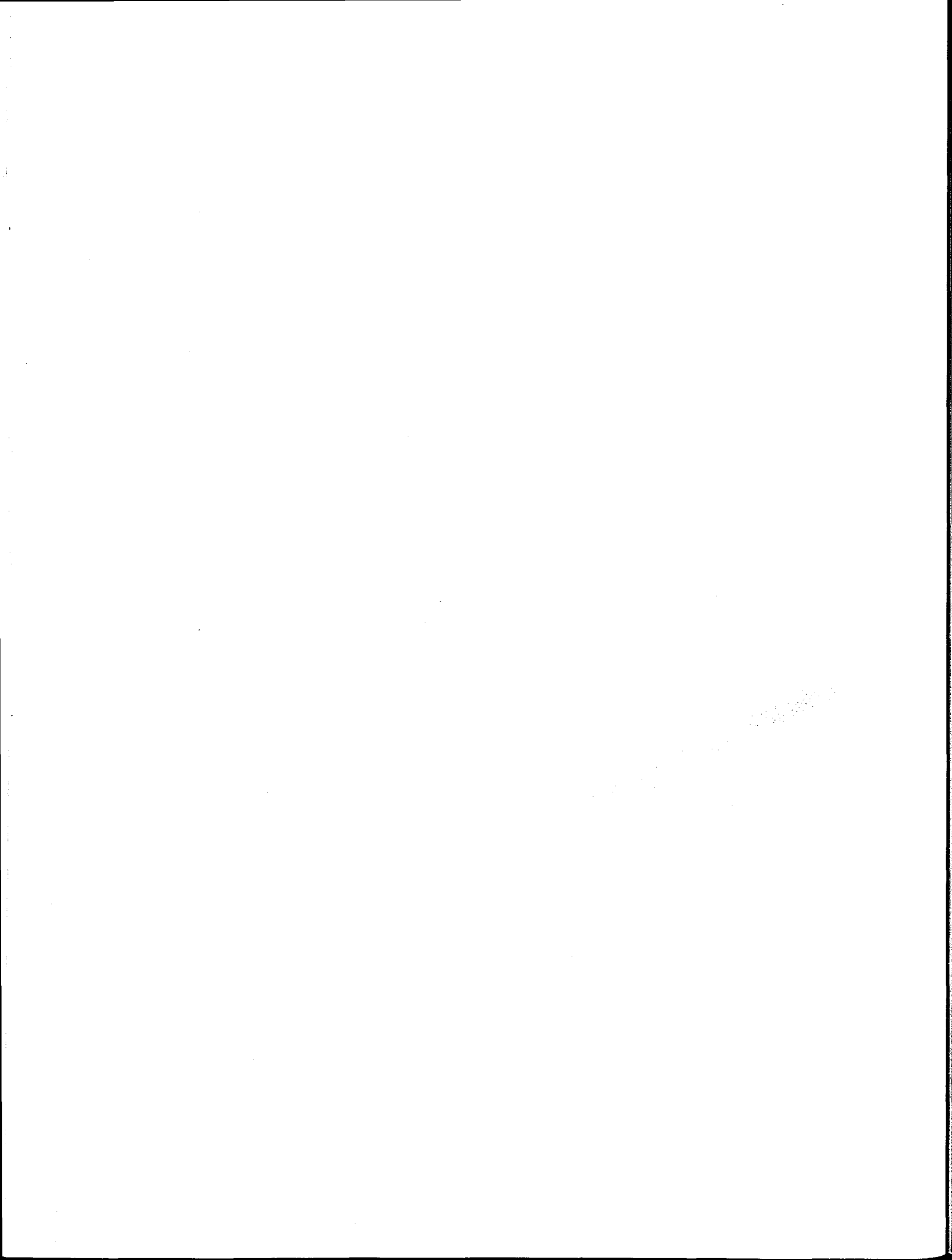
Dept. of Foreign Affairs
Min. des Affaires étrangères

OCT 9 2001

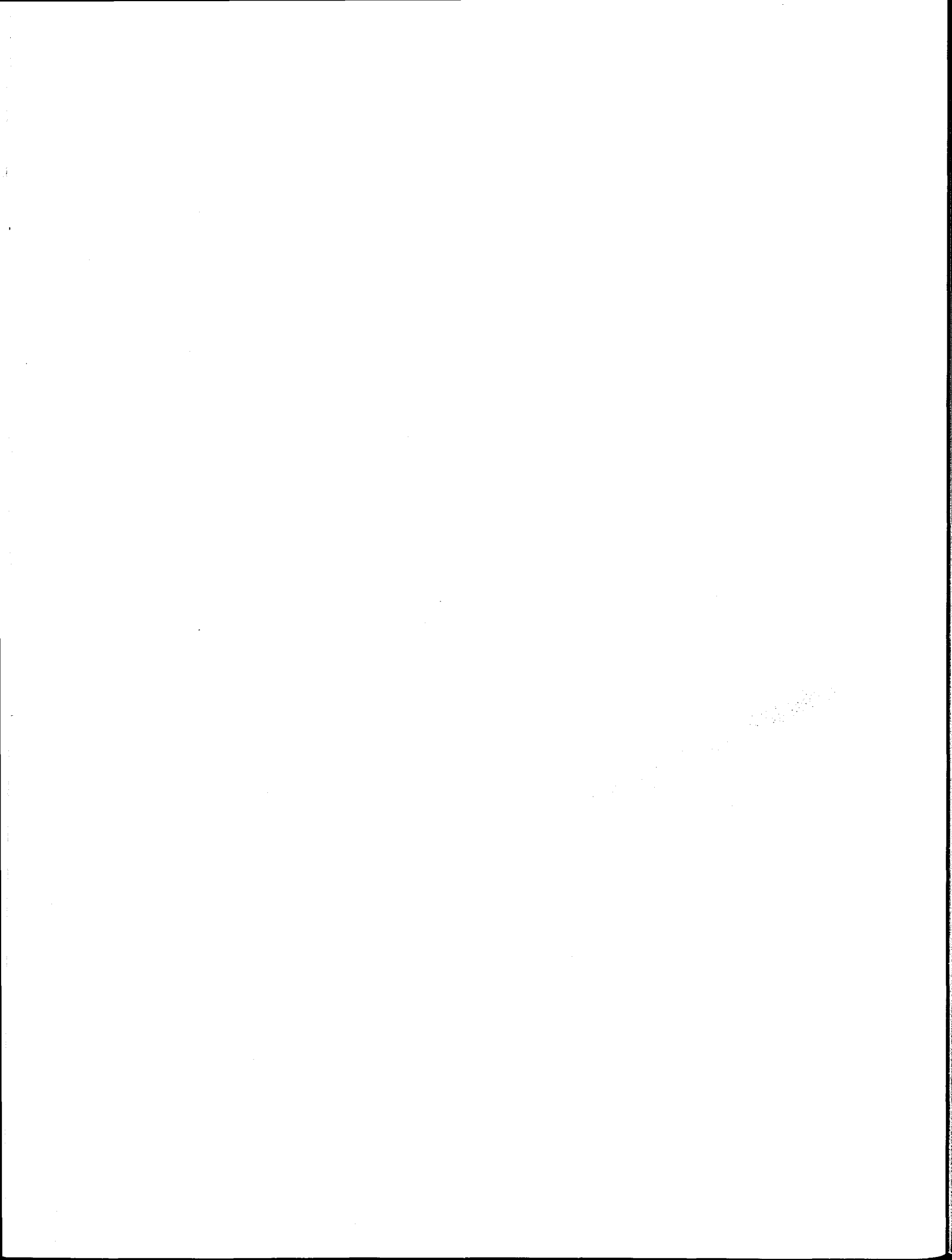
Return to Departmental Library
Retourner à la bibliothèque du Ministère

62392898 (P)

62392896 (A)



General Information



Canada–Portugal Relations

- The Portuguese community in Canada totals over 400,000 people and is well established. The majority come from the Azores. Although Portuguese Canadians live mainly in Toronto and Montreal, there are significant Portuguese communities in Vancouver and Ottawa.
- The year 2001 marks the 500th anniversary of the arrival of the Corte Real brothers, Portuguese explorers, in Newfoundland.
- Canada and Portugal have reinforced their relationship through participation in international forums such as the United Nations, the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), NATO, and the Organization for Security and Co-operation in Europe (OSCE).
- Prime Minister Jean Chrétien visited Portugal and met President Jorge Sampaio in June 2000 when Portugal hosted the Canada–European Union Summit. Accompanying Canada's Prime Minister at that time were the Minister of Foreign Affairs, the Minister for International Trade, and the Leader of the Government in the House of Commons.
- Portugal's Minister of Foreign Affairs visited Canada in June 1999 during Portugal's presidency of the European Union. The Secretary of State for the Portuguese Communities visited Canada in November 1999. The last state visit to Canada was in 1984.

Trade and Investment

- Portugal joined the European Union in 1986 and has experienced steady, significant growth in its gross domestic product (GDP). Since 1995, the GDP has grown at an average annual rate of 3.5 per cent, the deficit has gone from 5.8 per cent to -2.2 per cent, inflation sits at 2.9 per cent, unemployment has dropped by three and a half points to 4 per cent, and interest rates have fallen to their lowest point in 30 years.
- Two-way trade between Canada and Portugal remains steady. Canadian exports have become diversified, particularly in the services sector, which is undergoing rapid growth.
- Canada's main exports to Portugal are grain, fertilizer, fruit, mineral fuels, wood, machinery, fish, seafood, ores, slag and ash.
- Portugal's main exports to Canada are footwear, beverages, ore, slag, ash, wadding, felt, cork, machinery and electrical machinery.

- Portugal is the 17th largest European direct investor in Canada.
- The Portuguese Sonae Group of Oporto, through the acquisition of the Spanish company, Tafisa, has a major investment of \$350 million in a fibreboard plant in Lac-Mégantic, Quebec. With the opening of its second production line in 2000, this plant became one of the largest of its kind in the world.
- Cable Satisfaction International Inc. (CSII) of Longueuil, Quebec, established and is increasing its investment in Cabovisao, which is now Portugal's second largest cable television operator and is expanding into Internet service and telephony.
- Intertape Polymer Group of Montreal has a joint venture with Portugal's Nelson Quintas Group in Fibope, a Portuguese plastic-film production company.

PORTUGAL

Capital: Lisbon

GEODATA

Area 92,390 km ²	Population 10.04 million (2000)
Major language Portuguese	Population growth rate 1.34% (1999)
Major religious groups Roman Catholic (97%), Protestant (1%)	
Surrounding country Spain	



POLITICAL DATA

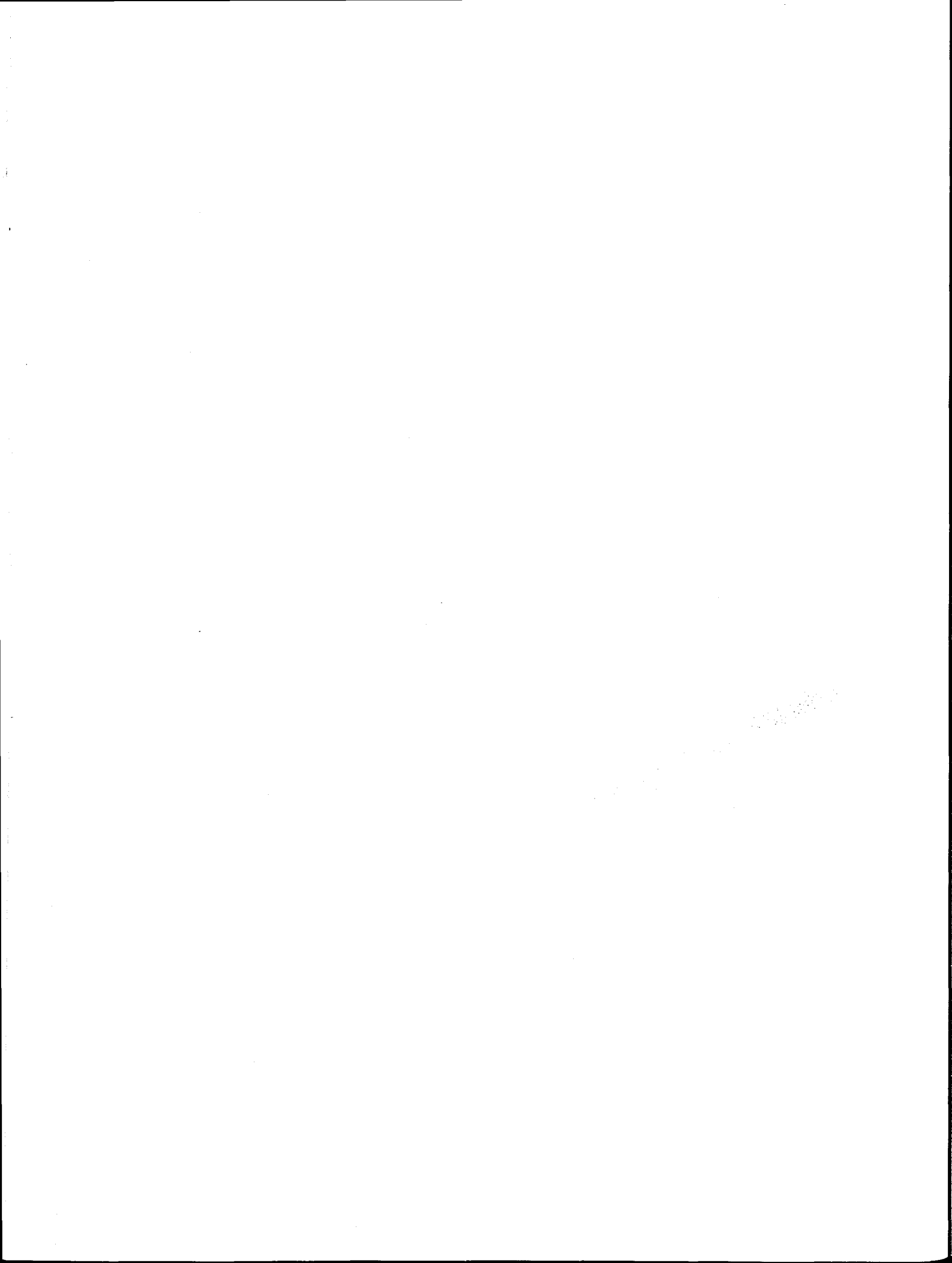
Type of government Democratic Republic	Minister of the Economy Mário Cristina de Sousa
National legislature Unicameral: Assembly of the Republic	Minister of Finance Antonio Sousa
Leaders President Jorge Sampaio Prime Minister António Guterres	UN Human Development Index (2000) Portugal ranks 28th among 174 countries
Minister of Foreign Affairs Jaime Gama	

ECONOMIC DATA

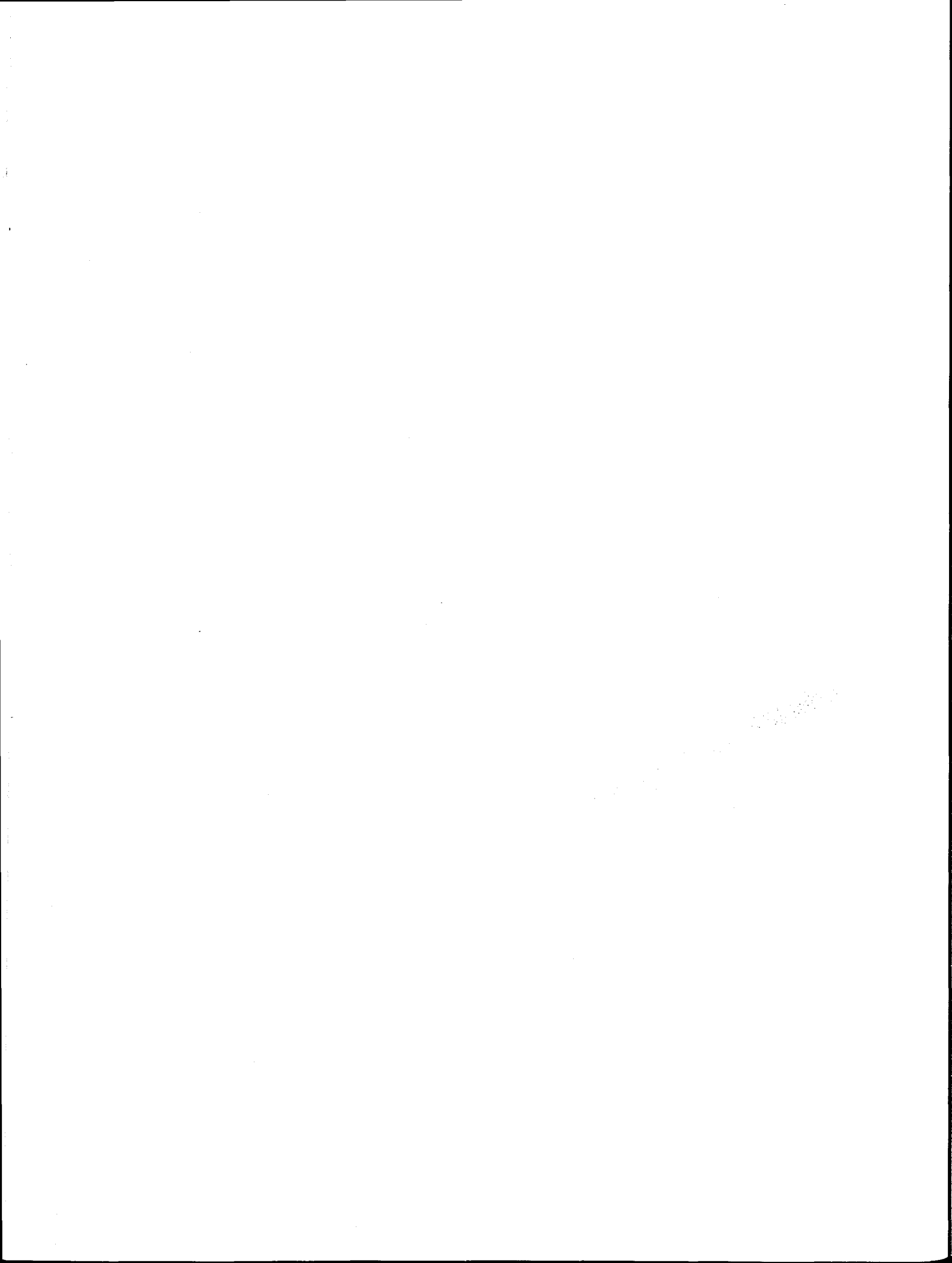
GDP \$104.3 billion US (2000)	Inflation rate 2.9% (2000)
GDP growth rate 3.25% (2000)	Unemployment rate 4.0% (2000)
GDP per capita \$10,388 US (2000)	
Main exports Clothing and footwear, machinery, chemicals, cork, paper products	
Main imports Machinery, transport equipment, chemicals, petroleum, textiles, agricultural products	
Main exports to Canada \$200.7 million (1999), including footwear, beverages, ore, slag, ash, wadding, felt, cork, machinery, electrical machinery	
Main imports from Canada \$119.3 million (1999), including grain, fertilizer, fruit, mineral fuels, wood, machinery, fish, seafood, ore, slag, ash	

Canadian Representative

Robert Vanderloo, Ambassador, The Canadian Embassy, Avenida da Liberdade, 196-200, 3 Andar, 1269-121 Lisbon, Portugal
Phone: (011-352-21) 352-1125, Fax: (011-351-21) 316-4691, Web site: www.infoexport.gc.ca/pt



Biographies



Jorge Sampaio

President of Portugal

Jorge Sampaio was born in Lisbon on Sept. 18, 1939. He graduated from the law school of Lisbon University in 1961.

In 1969, Mr. Sampaio ran in the parliamentary elections as a candidate of the opposition movement to the dictatorship. In 1975, he took part in negotiations between civilian political forces and the moderate wing of the armed forces. Also that year he became Secretary of State for External Co-operation. From 1979 to 1984, he was a member of the European Human Rights Commission of the Council of Europe.

In 1978, Mr. Sampaio joined the Socialist Party, becoming a member of its National Secretariat the following year. He was elected to parliament five times between 1979 and 1991 and was the speaker for the Socialist Party Parliamentary Group in 1987 and 1988. In 1989, he was elected secretary-general of the party and became a member of the State Council, which advises the President.

Mr. Sampaio was elected mayor of Lisbon in 1989 and again in 1993. During his term as mayor, he was president of the Union of Portuguese-Speaking Capital Cities, vice-president of the Union of Iberian-American Capital Cities, president of the Eurocities Movement, and president of the World Federation of United Cities.

Mr. Sampaio took office as President of Portugal on March 9, 1996, and was re-elected on Jan. 14, 2001.

Mr. Sampaio is married to Maria José Ritta. They have two children.

Mário Cristina de Sousa

Minister of the Economy

Mário Cristina de Sousa was born on Oct. 12, 1946, in the Azores. He holds degrees in economics.

A former assistant professor, Mr. de Sousa has been a managing director and board member of several organizations.

The Secretary of State for Planning from 1983 to 1985, Mr. de Sousa was named Minister of the Economy in October 2000.

Mr. de Sousa is married and has two children.

José Ferreira Prova Vitalino Canas
Secretary of State for the Presidency of the Council
of Ministers

José Ferreira Prova Vitalino Canas was born on July 14, 1959, in Caldas da Rainha. He has a master's degree in law and political science.

A former law professor and co-ordinator of the University of Macau law faculty, Vitalino Canas has been legal advisor to the Governor of Macau, to several firms, and to the World Bank.

Mr. Canas was chief of cabinet of the Assistant Secretary of State for Administration and Justice in Macau and chief of cabinet for the Governor of Macau.

He was named Secretary of State for the Presidency of the Council of Ministers in 1995.

João Rui Gaspar de Almeida

Secretary of State for the Portuguese Communities

João Rui Gaspar de Almeida was born on July 12, 1945, in Fornos de Algodres. He has a degree in medicine from the University of Coimbra.

A lung specialist, he was head of services for the University Hospitals of Coimbra and assistant at the university's faculty of medicine.

Mr. de Almeida has been the member of parliament for Coimbra since 1987. He is president of the parliamentary Health Committee and president of parliamentary subcommittees on drug addiction and defence of the quality of life.

The president of the Inter-Parliamentary Union and a member of national committees for the Socialist Party, Mr. de Almeida was named Secretary of State for the Portuguese Communities in 2000.

Mr. de Almeida is married and has four children.

Jean Chrétien

Prime Minister of Canada

Born in Shawinigan, Quebec, on Jan. 11, 1934, Jean Chrétien studied law at Laval University. Called to the bar in 1959, he joined a Shawinigan law firm.

A candidate for the Liberal Party of Canada, Mr. Chrétien was first elected to the House of Commons in 1963. After being re-elected in 1965, he was appointed parliamentary secretary to Prime Minister Lester B. Pearson and, in 1966, parliamentary secretary to the Minister of Finance. In 1967, Mr. Chrétien became Minister of State (Finance) and, in 1968, he was appointed Minister of National Revenue.

Re-elected five times between 1968 and 1980, Mr. Chrétien held a number of cabinet portfolios, among them Indian Affairs and Northern Development; Industry, Trade and Commerce; Finance; Justice; and Energy, Mines and Resources. He was President of the Treasury Board from 1974 until 1976, and he was appointed Deputy Prime Minister and Secretary of State for External Affairs in 1984.

Following the election of 1984, the Liberals formed the official Opposition and Mr. Chrétien served as critic for external affairs. In 1986, he left politics. From 1986 to 1990, he was a counsel with the law firm of Lang Michener Lawrence and Shaw. He was also a senior adviser with Gordon Capital Corp.

In 1990, Mr. Chrétien returned to politics and was elected Leader of the Liberal Party. In the same year, he was elected to the House of Commons in a byelection and was sworn in as Leader of the Opposition.

Mr. Chrétien became Prime Minister of Canada on Nov. 4, 1993, after his party won a majority of the seats in the House of Commons. He was re-elected to represent the Quebec riding of Saint-Maurice and to lead majority governments in 1997 and in November 2000.

Mr. Chrétien and his wife, Aline, have three children.

Brian Tobin

Minister of Industry

Brian Tobin was born and raised in the western Newfoundland community of Stephenville. He studied at Memorial University of Newfoundland and worked as a journalist before entering politics.

Mr. Tobin was first elected to the House of Commons in 1980. He was appointed parliamentary secretary to the Minister of Fisheries and Oceans in 1981 and became the Minister in 1993.

Elected chair of the national Liberal caucus in 1989, Mr. Tobin served as a member of the 1993 Liberal national campaign and national platform committees.

He left the federal government in 1996 to become Premier of Newfoundland and Labrador. Mr. Tobin and his provincial government were returned to office in 1999.

On Oct. 17, 2000, Mr. Tobin returned to the federal scene as Minister of Industry. He is the Liberal member for the Newfoundland and Labrador riding of Bonavista-Trinity-Conception.

Mr. Tobin and his wife, Jodean Smith, have three children.

Art Eggleton

Minister of National Defence

Art Eggleton was born in Toronto on Sept. 29, 1943. After working as an accountant, he was elected to Toronto city council in 1969. He served on city council and on the Metropolitan Toronto council for 22 years.

Between 1973 and 1980, Mr. Eggleton served as city budget chief, the member of council responsible for financial matters. From 1980 to 1991, he was mayor of Toronto — the longest-serving mayor in the city's history.

In addition, Mr. Eggleton has served on the Metropolitan Toronto police commission, the board of the Canadian National Exhibition, and numerous committees and task forces dealing with community issues. Between 1989 and 1991, he chaired the committee responsible for international programs for the Federation of Canadian Municipalities.

Mr. Eggleton was first elected to the House of Commons in 1993 and is the Liberal member for the Toronto riding of York Centre. He has served as President of the Treasury Board, Minister responsible for Infrastructure, and Minister for International Trade. Mr. Eggleton was appointed Minister of National Defence in 1997.

Mr. Eggleton has one daughter.

Alfonso Gagliano

Minister of Public Works and Government Services

Alfonso Gagliano was born on Jan. 25, 1942, in Siculiana, Agrigento, Italy. He was educated at Sir George Williams University and is a certified general accountant.

The former president of a school commission in greater Montreal, Mr. Gagliano is active in several community and business organizations.

Mr. Gagliano was elected to the House of Commons in 1984 and became the Opposition critic for Small Business, Revenue Canada, and the Canada Post Corp. In 1994, he was appointed Secretary of State (Parliamentary Affairs) and, in 1996, he was named Minister of Labour and Deputy Government House Leader.

The Liberal member for the Montreal riding of Saint-Léonard–Saint-Michel, Mr. Gagliano was appointed Minister of Public Works and Government Services in June 1997.

Mr. Gagliano and his wife, Ersilia, have three children.

Herb Dhaliwal

Minister of Fisheries and Oceans

Herb Dhaliwal was born in Punjab, India, on Dec. 12, 1952. He graduated with a bachelor's degree in commerce from the University of British Columbia in 1971.

Mr. Dhaliwal has more than 25 years of experience in the private and public sectors, specializing in transportation, maintenance, and real estate development. He was president of an investment company and vice-chair of the board for the British Columbia Hydro and Power Authority, as well as chair of the Hydro authority's budget and audit committees.

First elected to the House of Commons in 1993, Mr. Dhaliwal is the Liberal member for Vancouver South-Burnaby. He served as Minister of National Revenue from 1997 until August 1999, when he was named Minister of Fisheries and Oceans.

Mr. Dhaliwal and his wife, Amrit, have three children.

Ronald J. Duhamel
Minister of Veterans Affairs and Secretary of State
(Western Economic Diversification)
(Francophonie)

Ronald Duhamel was born in St. Boniface, Manitoba. He completed his doctoral studies at University of Toronto's Ontario Institute for Studies in Education. His thesis dealt with the usefulness of bilingual immersion programs in schools.

Mr. Duhamel is a former teacher, principal, and professor. Before winning a seat in the House of Commons in 1988, Mr. Duhamel was deputy minister of education in Manitoba.

The Liberal member for the Manitoba riding of St. Boniface, Mr. Duhamel was appointed Secretary of State (Science, Research and Development) (Western Economic Diversification) in 1997. He left the former role and took on responsibility for la Francophonie in 1999.

Mr. Duhamel was named Minister of Veterans Affairs on Oct. 17, 2000.

Mr. Duhamel is married to Carolyn Graham. They have three children.

Elinor Caplan

Minister of Citizenship and Immigration

Elinor Caplan was born May 20, 1944, in Toronto. From 1973 to 1978, she was president of a company that specialized in searching titles and transferring ownership of real estate.

Ms. Caplan was a North York alderman from 1978 to 1985, when she was elected the member of provincial parliament to represent the Ontario riding of Oriole. She was Ontario's Health Minister from 1987 to 1990.

As a member of the Opposition in the provincial legislature from 1990 to 1997, Ms. Caplan was Chief Opposition Whip and held a variety of critic roles.

Elected to the House of Commons in 1997 as the Liberal member for the Ontario riding of Thornhill, Ms. Caplan was appointed Minister of Citizenship and Immigration in August 1999.

Ms. Caplan and her husband, Wilf, have four children.

Notes



**Visite au Canada
du président du Portugal,
M. Jorge Sampaio**

du 24 mai au 1^{er} juin 2001

Cahier d'information



LIBRARY E A/BIBLIOTHEQUE A E
3 2392896 2001V32 EXF

Printed on
recycled paper



Imprimé sur du
papier recyclé

DQCS
CA1 EA 2001V32 EXF
Visit to Canada by Jorge Sampaio,
President of Portugal, May 24-June
1, 2001 : background information.
--
62392896

Table des matières

Renseignements généraux

Les relations entre le Canada et le Portugal 7

Portugal (fiche technique) 9

Notices biographiques

Le président du Portugal, M. Jorge Sampaio 13

Le ministre de l'Économie, M. Mário Cristina de Sousa 14

Le secrétaire d'État à la Présidence du Conseil des ministres,

M. José Ferreira Prova Vitalino Canas 15

Le secrétaire d'État aux Communautés portugaises,

M. João Rui Gaspar de Almeida 16

Le premier ministre du Canada, M. Jean Chrétien 17

Le ministre de l'Industrie, M. Brian Tobin 18

Le ministre de la Défense nationale, M. Art Eggleton 19

Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux,

M. Alfonso Gagliano 20

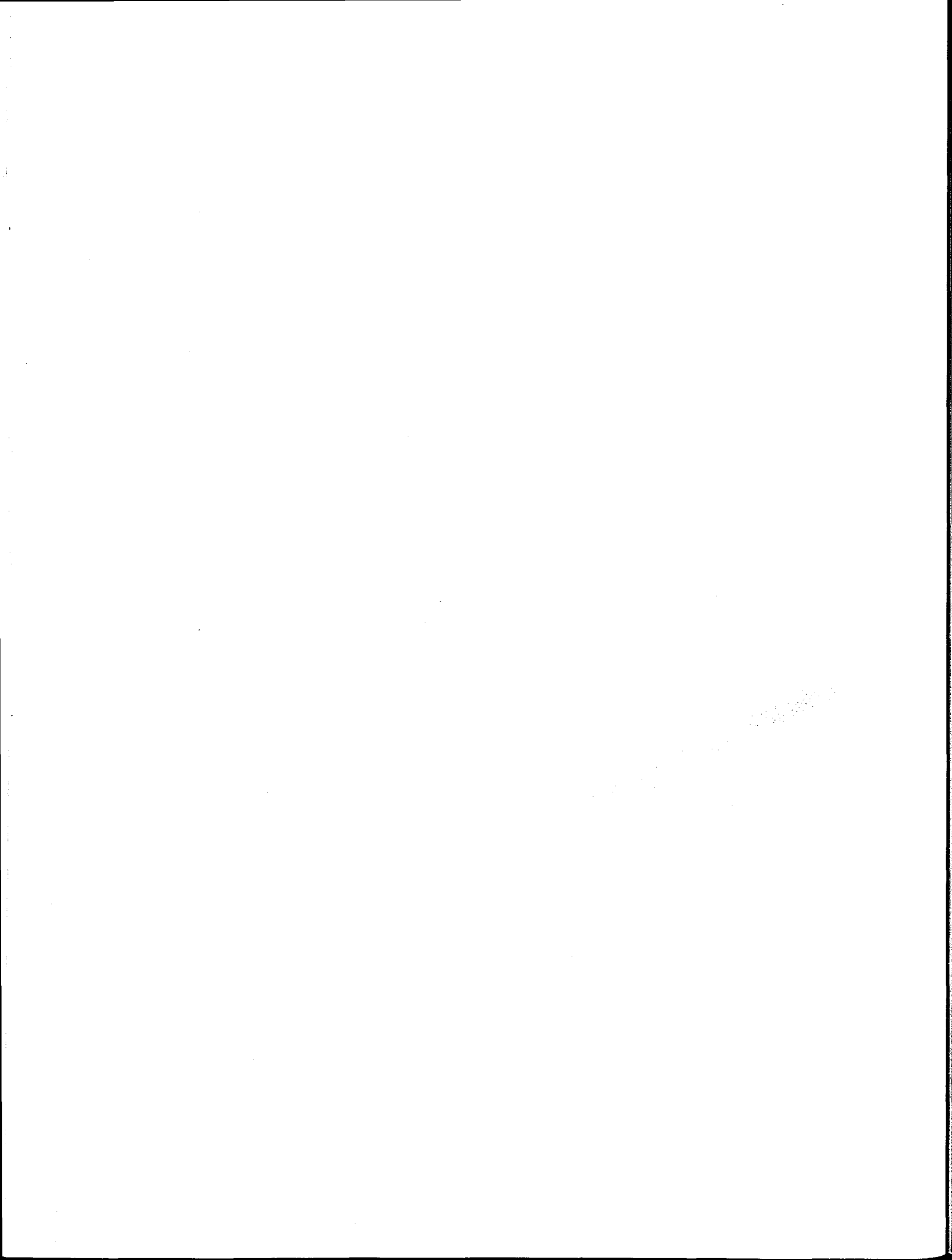
Le ministre des Pêches et des Océans, M. Herb Dhaliwal 21

Le ministre des Anciens Combattants et secrétaire d'État

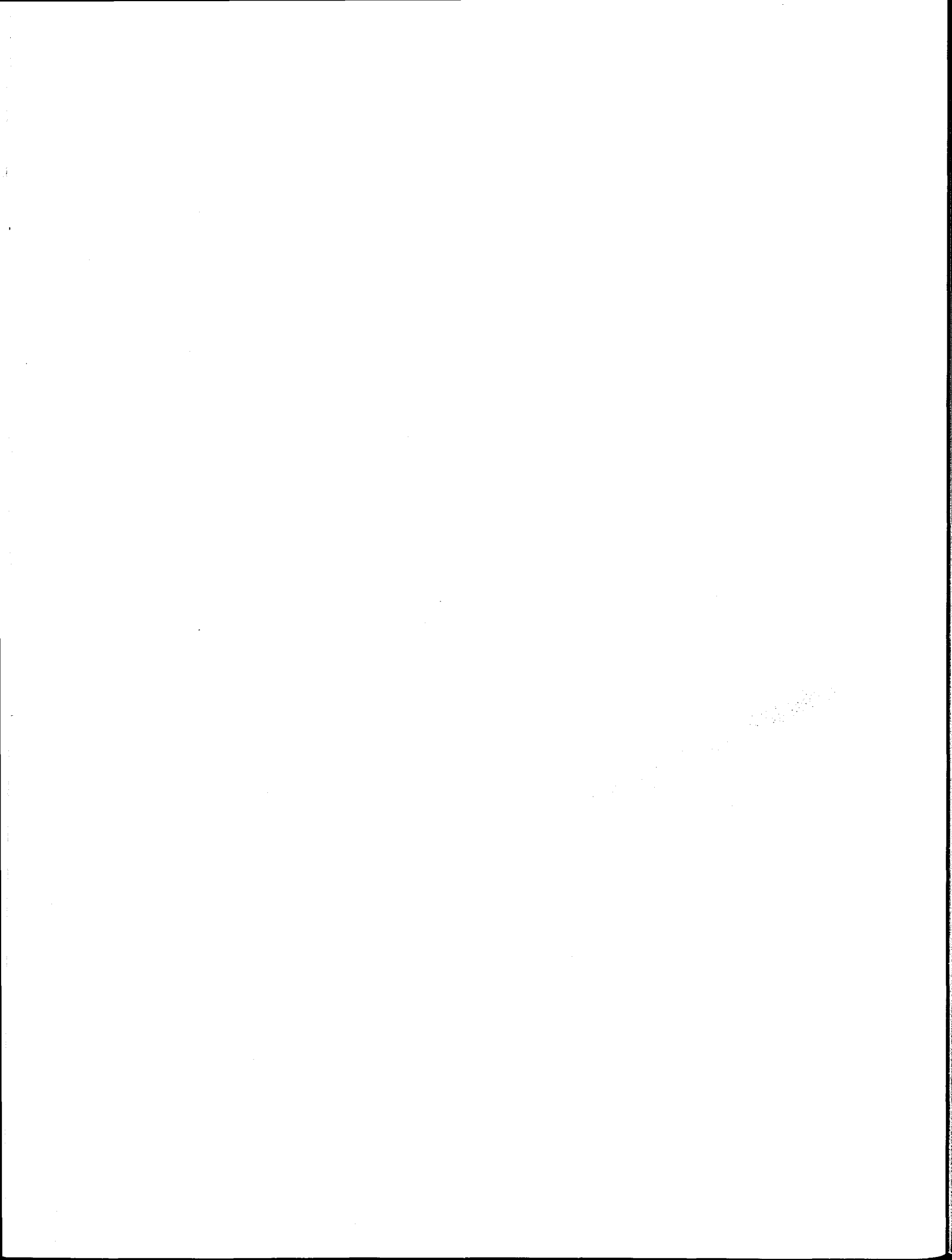
(Diversification de l'économie de l'Ouest canadien) (Francophonie),

M. Ronald J. Duhamel 22

La ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, M^{me} Elinor Caplan 23



Renseignements généraux



Les relations entre le Canada et le Portugal

- La communauté portugaise au Canada compte plus de 400 000 membres et est bien établie. La majorité d'entre eux proviennent des Açores. Les luso-Canadiens habitent principalement les agglomérations de Toronto et de Montréal. Ils sont également en nombres importants à Ottawa et à Vancouver.
- L'année 2001 marque le 500^e anniversaire de l'arrivée à Terre-Neuve des explorateurs portugais, les frères Corte Real.
- Le Canada et le Portugal ont renforcé leurs relations grâce à leur adhésion commune aux organisations internationales telles que les Nations unies, l'Organisation de coopération et de développement économiques, l'Organisation du Traité de l'Atlantique-Nord et l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe.
- Le premier ministre Jean Chrétien a visité le Portugal et rencontré le président Sampaio en juin 2000, alors que le Portugal accueillait le Sommet Canada-Union européenne. Le ministre des Affaires étrangères, le ministre du Commerce international et le leader du gouvernement à la Chambre des communes accompagnaient le premier ministre du Canada lors de ce voyage.
- Le ministre des Affaires étrangères du Portugal a effectué une visite au Canada en juin 1999, au moment de la présidence portugaise à l'Union européenne. Le secrétaire d'État aux Communautés portugaises est venu au Canada en novembre 1999. La dernière visite d'un chef d'État portugais remonte à 1984.

Commerce et investissement

- Le Portugal a adhéré à l'Union européenne en 1986, et il connaît depuis une croissance soutenue et significative de son produit intérieur brut (PIB). Depuis 1995, le PIB a progressé au taux annuel moyen de 3,5 p. 100, le déficit est passé de 5,8 à -2,2 p. 100, l'inflation se situe à 2,9 p. 100, et le chômage a régressé de 3,5 points pour s'établir à 4 p. 100. En outre, les taux d'intérêt sont tombés à leur point le plus bas depuis 30 ans.
- Les échanges bilatéraux entre le Canada et le Portugal restent soutenus. Les exportations canadiennes se sont diversifiées, particulièrement dans le secteur des services, qui connaît une croissance rapide.

- Céréales, engrais, fruits, combustibles minéraux, bois, machines, poissons et fruits de mer, minerais, scories et cendres sont les principales exportations du Canada à destination du Portugal.
- Chaussures, boissons, minerais, scories et cendres, rembourrages, feutres, liège, machines électriques et autres machines sont les principales exportations du Portugal à destination du Canada.
- Le Portugal arrive au 17^e rang des pays européens pour ce qui est des investissements directs au Canada.
- Le groupe portugais Sonae d'Oporto, qui a acquis l'entreprise espagnole Tafisa, a un investissement important de 350 millions de dollars dans une usine de panneaux de fibre à Lac-Mégantic, au Québec. Ayant lancé sa deuxième ligne de production en 2000, cette usine est devenue l'une des plus grandes de ce type dans le monde.
- Cable Satisfaction International Inc. (CSII), de Longueuil (Québec), a établi une société de câblodistribution, Cabovisao, qui est devenue la deuxième en importance au Portugal. Cabovisao prend aujourd'hui de l'expansion du côté des services Internet et de la téléphonie.
- Le groupe Intertape Polymer, de Montréal, s'est associé au groupe portugais Nelson Quintas pour créer une société de production de pellicules plastiques, Fibope.

PORTUGAL

Capitale : Lisbonne

DONNÉES GÉOGRAPHIQUES

Superficie
92 390 km²

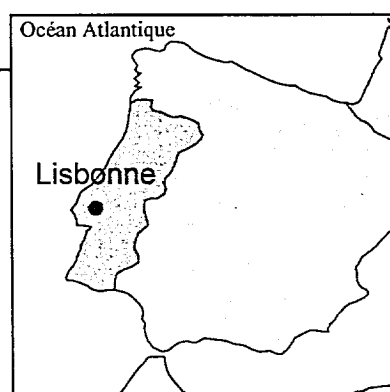
Population
10,04 millions d'habitants (2000)

Principales langues
Portugais

Taux de croissance de la population
1,34 % (1999)

Principaux groupes religieux
Catholiques (97 %), protestants (1 %)

Pays environnants
Espagne



DONNÉES POLITIQUES

Nature du régime
République démocratique

Ministre de l'Économie
M. Mário Cristina de Sousa

Autorité législative
Unicamérale : Assemblée de la république

Ministre des Finances
M. Antonio Sousa

Dirigeants
Le président Jorge Sampaio
Le premier ministre António Guterres

Indice du développement humain de l'ONU (2000)
Le Portugal se classe 28^e sur 174 pays.

Ministre des Affaires étrangères
M. Jaime Gama

DONNÉES ÉCONOMIQUES

PIB
104,3 milliards de dollars américains (2000)

Taux d'inflation
2,9 % (2000)

Taux de croissance du PIB
3,25 % (2000)

Taux de chômage
4,0 % (2000)

PIB par habitant
10 338 \$US (2000)

Principales exportations
Vêtements et chaussures, machines, produits chimiques, liège, produits de papier

Principales importations
Machines, équipement de transport, produits chimiques, pétrole, textiles, produits agricoles

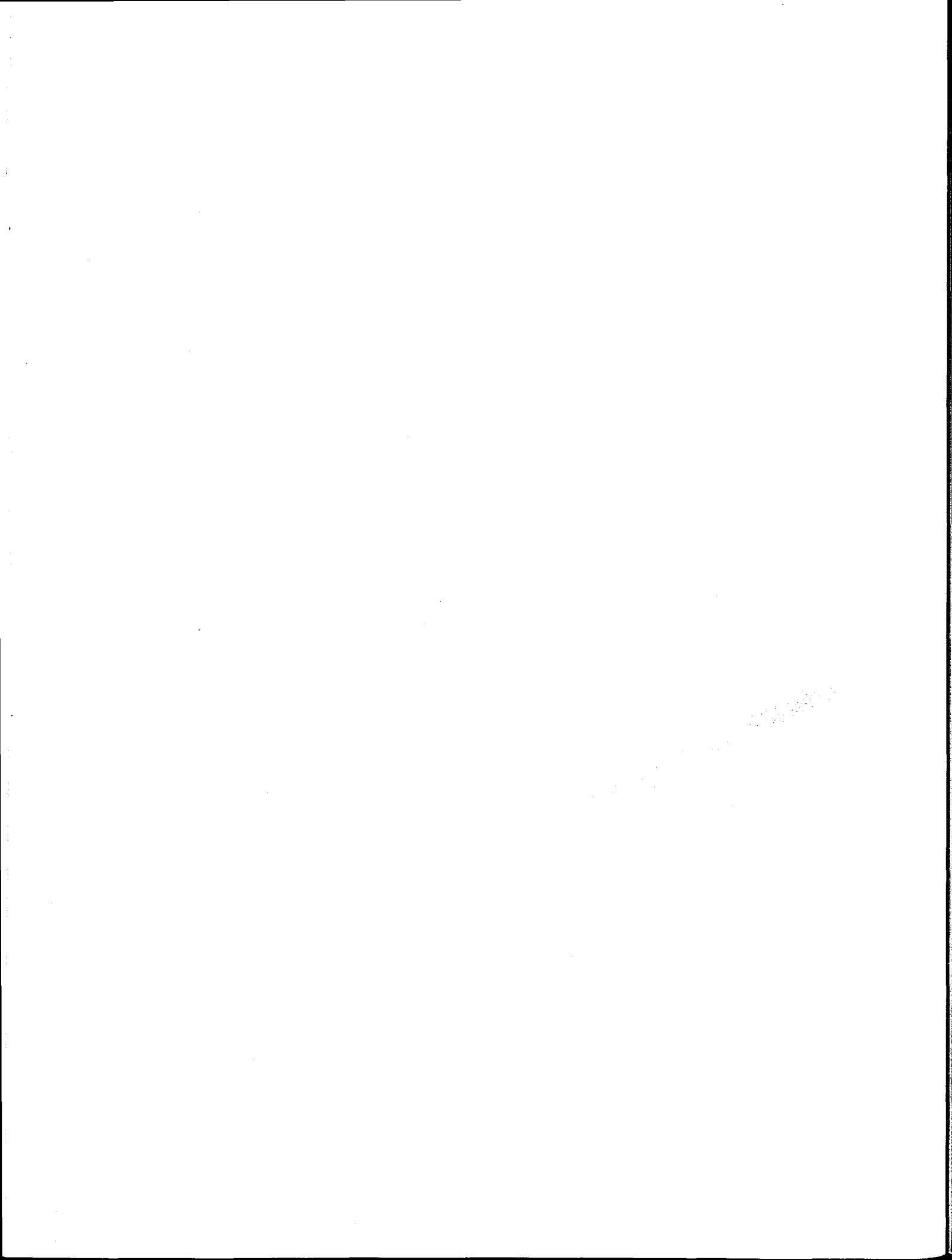
Principales exportations vers le Canada
200,7 millions de dollars (1999), en chaussures, boissons, minerais, scories, cendres, rembourrage, feutre, liège, machines électriques et autres machines

Principales importations en provenance du Canada
119,3 millions de dollars (1999), en grains, engrais, fruits, combustibles minéraux, bois, machines, poissons et fruits de mer, minerais, scories, cendres

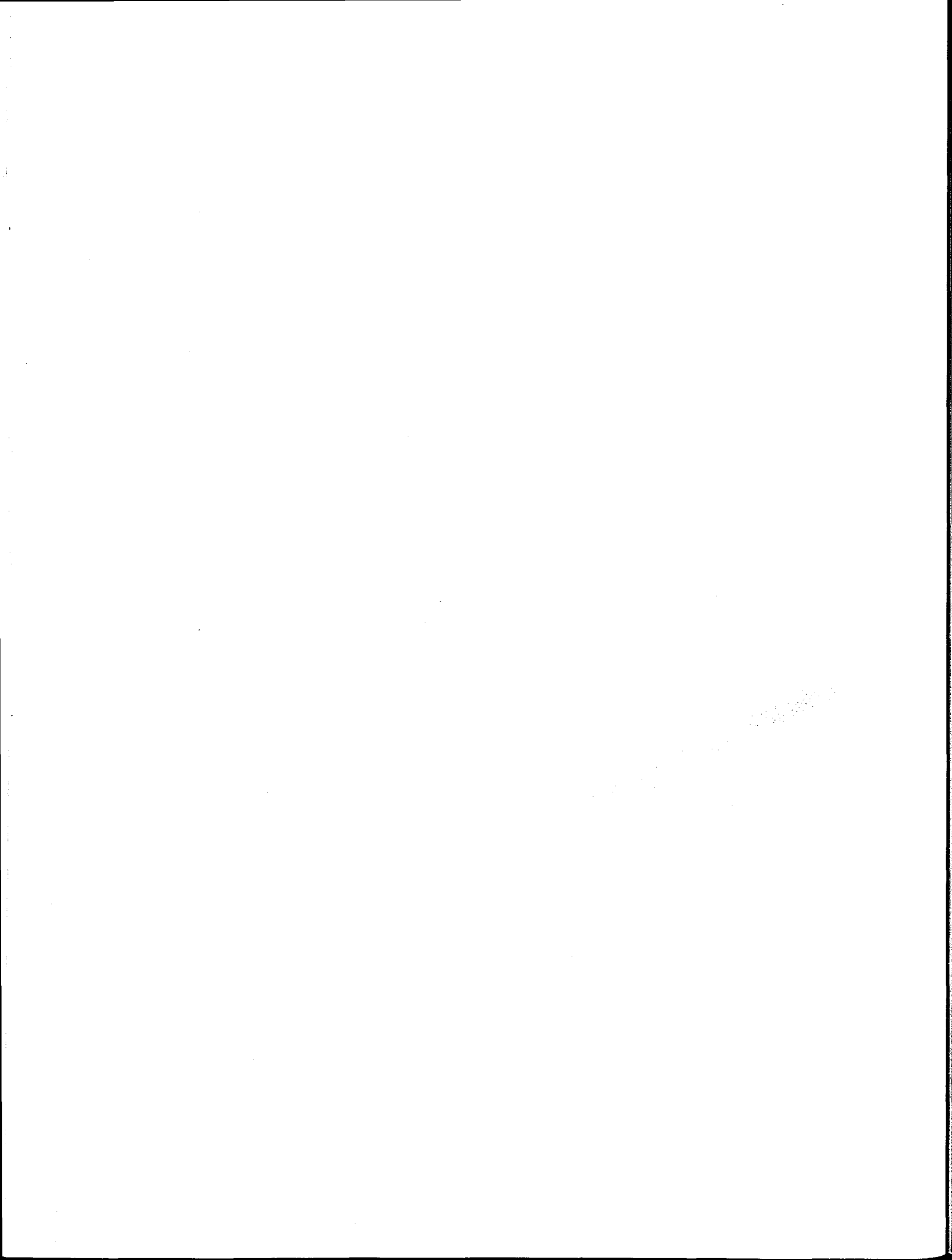
Représentant du Canada

M. Robert Vanderloo, Ambassadeur, Ambassade du Canada, Avenida da Liberdade, 196-200, 3 Andar, 1269-121 Lisboa, Portugal
Téléphone : (011-352-21) 352-1125, Télécopieur : (011-351-21) 316-4691, Site Web : www.infoexport.gc.ca/pt

Mai 2001



Notices biographiques



Le président du Portugal, M. Jorge Sampaio

Né le 18 septembre 1939 à Lisbonne, M. Jorge Sampaio a obtenu un diplôme en droit de l'Université de Lisbonne en 1961.

En 1969, M. Sampaio s'est présenté aux élections parlementaires comme candidat du mouvement d'opposition à la dictature. En 1975, il a joué un rôle important dans les négociations politiques entre les forces politico-civiles et l'aile modérée des forces armées, et, la même année, s'est joint au gouvernement en qualité de secrétaire d'État à la Coopération extérieure. De 1979 à 1984, il a été membre de la Commission européenne des droits de l'homme au Conseil de l'Europe.

M. Sampaio a joint les rangs du Parti socialiste en 1978, devenant membre du Secrétariat national du même parti l'année suivante. Il a été élu cinq fois au Parlement entre 1979 et 1991. Il était porte-parole du Groupe parlementaire socialiste en 1987 et 1988. Il a été élu secrétaire général du parti en 1989, puis est devenu membre du Conseil d'État chargé de conseiller le président de la république.

M. Sampaio a été élu maire de Lisbonne en 1989, et réélu en 1993. Il a également assumé la présidence de l'Union des capitales d'expression portugaise, et a été vice-président de l'Union des capitales ibéro-américaines, président du Mouvement des eurocités et président de la Fédération mondiale des villes unies.

M. Sampaio a été élu président du Portugal en 1996, puis réélu le 14 janvier 2001.

M. Sampaio et sa femme, Maria José Ritta, ont deux enfants.

Le ministre de l'Économie, M. Mário Cristina de Sousa

M. Mário Cristina de Sousa, né le 12 octobre 1946 aux Açores, est diplômé en économie.

Ancien professeur adjoint, M. de Sousa a exercé les fonctions de directeur principal et a siégé au conseil d'administration de diverses organisations.

Secrétaire d'État à la Planification de 1983 à 1985, il a été nommé ministre de l'Économie en octobre 2000.

M. de Sousa est marié et a deux enfants.

**Le secrétaire d'État à la Présidence du
Conseil des ministres,
M. José Ferreira Prova Vitalino Canas**

M. José Ferreira Prova Vitalino Canas, né le 14 juillet 1959 à Caldas da Rainha, est titulaire d'une maîtrise en droit et en sciences politiques.

Ancien professeur de droit et coordonnateur de la Faculté de droit de l'Université de Macao, M. Vitalino Canas a exercé les fonctions de juriconsulte auprès du gouverneur de Macao, de diverses entreprises et de la Banque mondiale.

Il a été chef de cabinet du secrétaire d'État adjoint (Administration et Justice) à Macao, et chef de cabinet du gouverneur de Macao.

M. Canas a été nommé secrétaire d'État à la Présidence du Conseil des ministres en 1995.

Le secrétaire d'État aux Communautés portugaises, M. João Rui Gaspar de Almeida

M. João Rui Gaspar de Almeida, né le 12 juillet 1945 à Fornos de Algodres, est titulaire d'un diplôme de médecine de l'Université de Coimbra.

Spécialiste en pneumologie, il a exercé les fonctions de chef de service des Hôpitaux universitaires de Coimbra, et a été assistant à la Faculté de médecine de l'université.

Depuis 1987, M. de Almeida est député de Coimbra. Il préside le Comité parlementaire sur la santé et les sous-comités sur la toxicomanie et la défense de la qualité de la vie.

Il est également président de l'Union interparlementaire et membre des comités nationaux du Parti socialiste. Il a été nommé secrétaire d'État aux Communautés portugaises en 2000.

M. de Almeida est marié et a quatre enfants.

Le premier ministre du Canada, M. Jean Chrétien

M. Jean Chrétien est né à Shawinigan, au Québec, le 11 janvier 1934. Il a fait ses études de droit à l'Université Laval. Reçu au barreau en 1959, il s'est joint à un cabinet d'avocats de Shawinigan.

Candidat du Parti libéral du Canada, M. Chrétien a été élu pour la première fois à la Chambre des communes en 1963. Réélu en 1965, il a été nommé secrétaire parlementaire du premier ministre Lester B. Pearson et, en 1966, du ministre des Finances. En 1967, il est devenu ministre d'État aux Finances et, en 1968, ministre du Revenu national.

Réélu cinq fois entre 1968 et 1980, M. Chrétien s'est vu confier plusieurs portefeuilles, entre autres : Affaires indiennes et Développement du Nord; Industrie et Commerce; Finances; Justice; Énergie, Mines et Ressources. Il a été président du Conseil du Trésor de 1974 à 1976, puis nommé vice-premier ministre et secrétaire d'État aux Affaires extérieures en 1984.

Après les élections de 1984, les libéraux ont formé l'opposition officielle, dont M. Chrétien est devenu porte-parole pour les affaires extérieures. Il a quitté la politique en 1986. Jusqu'en 1990, il a pratiqué le droit au sein du cabinet Lang Michener Lawrence and Shaw. Il était aussi conseiller principal de la Gordon Capital Corp.

En 1990, M. Chrétien est revenu à la politique et a été élu chef du Parti libéral du Canada. Élu cette année-là à la Chambre des communes à la faveur d'une élection partielle, il a prêté serment à titre de chef de l'opposition.

M. Chrétien est devenu premier ministre du Canada le 4 novembre 1993, son parti ayant gagné la majorité des sièges à la Chambre des communes. Aux élections de 1997 et de novembre 2000, il a été réélu comme député de la circonscription de Saint-Maurice, au Québec, menant chaque fois son parti à la victoire et à la formation de gouvernements majoritaires.

M. Chrétien et sa femme, Aline, ont trois enfants.

Le ministre de l'Industrie, M. Brian Tobin

M. Brian Tobin est né et a grandi à Stephenville, dans l'Ouest de Terre-Neuve. Il a fait ses études à l'Université Memorial de Terre-Neuve, puis a travaillé comme journaliste avant d'entrer en politique.

Il a été élu la première fois à la Chambre des communes en 1980 et a été nommé en 1981 secrétaire parlementaire auprès du ministre des Pêches et des Océans. Il a été nommé ministre des Pêches et des Océans en 1993.

En 1989, il devenait président du caucus libéral national. Il a été membre des comités nationaux de la campagne libérale et du programme électoral en 1993.

Après avoir quitté le Cabinet fédéral en 1996, il est devenu premier ministre de Terre-Neuve et Labrador. Son gouvernement a été réélu en 1999.

M. Tobin est revenu au Cabinet fédéral le 17 octobre 2000 en qualité de ministre de l'Industrie. Il est le député libéral du comté de Bonavista-Trinity-Conception, à Terre-Neuve.

M. Tobin et sa femme, Jodean Smith, ont trois enfants.

Le ministre de la Défense nationale, M. Art Eggleton

M. Art Eggleton est né à Toronto le 29 septembre 1943. Après avoir travaillé comme comptable, il a été élu au conseil municipal de Toronto en 1969, où il a siégé, de même qu'au conseil du Grand Toronto, durant vingt-deux ans.

De 1973 à 1980, M. Eggleton a occupé le poste de City Budget Chief, titre que porte le membre du conseil chargé des questions financières. Il a été maire de Toronto de 1980 à 1991, soit le plus long mandat qu'un maire ait jamais reçu dans l'histoire de la ville.

Il a aussi siégé à la Metropolitan Toronto Police Commission, au conseil d'administration de l'Exposition canadienne nationale et à de nombreux comités et groupes de travail s'occupant de questions communautaires. De 1989 à 1991, il a été président du comité responsable des programmes internationaux de la Fédération canadienne des municipalités.

Il a été élu pour la première fois à la Chambre des communes en 1993 en tant que député libéral de la circonscription torontoise de York-Centre. Il a fait partie du Cabinet à titre de président du Conseil du Trésor, de ministre responsable de l'Infrastructure et de ministre du Commerce international. Il a été nommé ministre de la Défense nationale en 1997.

M. Eggleton a une fille.

**Le ministre des Travaux publics et
des Services gouvernementaux,
M. Alfonso Gagliano**

M. Alfonso Gagliano est né à Siculiana, Agrigente, en Italie, le 25 janvier 1942. Il a étudié à l'Université Sir George Williams et il est comptable agréé.

Ancien président d'une commission scolaire de l'île de Montréal, il a servi dans plusieurs organismes communautaires et commerciaux.

Élu député fédéral en 1984, M. Gagliano est devenu porte-parole de l'opposition officielle pour les questions liées aux petites et moyennes entreprises, à Revenu Canada et à la Société canadienne des postes. En 1994, il a été nommé secrétaire d'État (Affaires parlementaires) et, en 1996, ministre du Travail et leader adjoint du gouvernement à la Chambre des communes.

Député libéral de Saint-Léonard-Saint-Michel, à Montréal, M. Gagliano a été nommé ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux en juin 1997.

M. Gagliano et sa femme, Ersilia, ont trois enfants.

Le ministre des Pêches et des Océans, M. Herb Dhaliwal

M. Herb Dhaliwal est né au Panjab (Inde) le 12 décembre 1952. Il a obtenu un baccalauréat en commerce de l'Université de la Colombie-Britannique en 1971.

M. Dhaliwal a plus de 25 ans d'expérience dans les secteurs privé et public, ayant œuvré dans les domaines des transports et de l'immobilier. Il a été président d'une société d'investissement et vice-président du conseil d'administration de la société publique d'électricité de la Colombie-Britannique, dont il a également présidé les comités du budget et de la vérification.

Élu comme député libéral à la Chambre des communes en 1993, M. Dhaliwal représente aujourd'hui la circonscription de Vancouver-Sud-Burnaby. Il a été ministre du Revenu national de 1997 à 1999 et il est ministre des Pêches et des Océans depuis août 1999.

M. Dhaliwal et sa femme, Amrit, ont trois enfants.

**Le ministre des Anciens Combattants
et secrétaire d'État
(Diversification de l'économie de l'Ouest canadien)
(Francophonie),
M. Ronald Duhamel**

M. Ronald Duhamel est né à Saint-Boniface, au Manitoba. Il a effectué des études de doctorat à l'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario, de l'Université de Toronto. Sa thèse de doctorat traitant du bien-fondé des programmes d'immersion linguistique dans les écoles.

M. Duhamel a été enseignant, directeur d'école et professeur. Avant d'être élu à la Chambre des communes en 1988, il a occupé le poste de sous-ministre de l'Éducation du Manitoba.

M. Duhamel est député libéral de la circonscription fédérale de Saint-Boniface, au Manitoba. Il est devenu secrétaire d'État (Sciences, Recherche et Développement) (Diversification de l'économie de l'Ouest canadien) en 1997. En 1999, M. Duhamel a cessé d'assumer ses fonctions dans le domaine des sciences et de la recherche-développement pour s'occuper de la Francophonie.

M. Duhamel est devenu ministre des Anciens Combattants le 17 octobre 2000.

M. Duhamel et sa femme, Carolyn Graham, ont trois enfants.

La ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, M^{me} Elinor Caplan

M^{me} Elinor Caplan est née à Toronto le 20 mai 1944. De 1973 à 1978, elle a été présidente d'une firme spécialisée dans la recherche de titres immobiliers et la cession de propriété.

M^{me} Caplan a été conseillère municipale à North York de 1978 à 1985, année où elle est devenue député de la circonscription d'Oriole au parlement provincial de l'Ontario. Elle a été ministre de la Santé de l'Ontario de 1987 à 1990.

M^{me} Caplan a aussi été whip en chef de l'opposition à l'assemblée législative ontarienne et a assumé diverses fonctions à titre de porte-parole au sein de l'opposition officielle de 1990 à 1997.

M^{me} Caplan représente la circonscription de Thornhill comme députée libérale à la Chambre des communes depuis 1997. Elle a été nommée ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration en août 1999.

M^{me} Caplan et son mari Wilf, ont quatre enfants.

Notes